



Instrukcja obsługi

Spis treści

1. Bezpieczeństwo użytkowania

2. Informacje ogólne

3. Instalacja

4. Użytkowanie

Bezpieczeństwo użytkowania



W trosce o Państwa bezpieczeństwo i w celu zapewnienia prawidłowego użytkowania, przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, łącznie z zawartymi w niej wskazówkami i ostrzeżeniami. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia były dokładnie zaznajomione z jego obsługą i zabezpieczeniami. Zachowaj tę instrukcję i upewnij się, że pozostanie ona z urządzeniem w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z urządzenia przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o jego obsłudze i bezpieczeństwie.

Dla bezpieczeństwa życia i mienia zachowaj środki ostrożności zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

Bezpieczeństwo dzieci i osób szczególnie narażonych

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.


- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Zabrania się czyszczenia i konserwacji urządzenia przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo


Bezpieczeństwo użytkowania




- W przypadku wyrzucania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przeciąć kabel przyłączeniowy tak blisko urządzenia, jak to tylko możliwe i zdjęć drzwiczki, aby zapobiec porażeniu prądem lub zamknięciu się w nim bawiących się dzieci.


Jeśli to urządzenie ma zastąpić starsze urządzenie ze sprężynowym zamkiem na drzwiach lub pokrywie, upewnij się, że jego elementy zostały zdemontowane przed wyrzuceniem starego urządzenia. Zapobiegnie to sytuacji, w której stanie się ono śmiertelną pułapką dla dziecka.

 **UWAGA!** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji, nie mogą być zasłonięte a urządzenie musi posiadać wentylację.

 **UWAGA!** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces odszraniania innych niż zalecane przez producenta


 **UWAGA!** Zwróć uwagę, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.


- **UWAGA!** Nie należy używać innych urządzeń elektrycznych, takich jak maszyny do robienia lodów, wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że zostały one zatwierdzone do tego celu przez producenta.

 **UWAGA!** Jeśli urządzenie wyposażone jest w oświetlenie, nie należy dotykać jego obudowy, jeśli oświetlenie jest włączone od dłuższego czasu.

Bezpieczeństwo użytkowania




 **UWAGA!** Przy ustawianiu urządzenia należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został przytrzaśnięty lub uszkodzony.


 **UWAGA!** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek lub listw z tyłu urządzenia.

- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych oraz łatwopalnych, takich jak puszki z aerozolem lub zawierających łatwopalne materiały.
- W obiegu czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, który jest jednak łatwopalny.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony. (unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu, dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie) Niebezpieczne jest zmienianie specyfikacji lub modyfikowanie tego produktu w jakikolwiek sposób.
- Uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i lub porażenie prądem.
To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach,
- takich jak pomieszczenia kuchenne pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych, miejsca noclegowe i śniadaniowe, catering i podobne zastosowania nie związane z handlem detalicznym.

Bezpieczeństwo użytkowania



 **UWAGA!** Wszelkie elementy elektryczne, przewód zasilający, kompresor itp. muszą być wymienione przez certyfikowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowany personel serwisowy.

 **UWAGA!** Żarówka dostarczona z tym urządzeniem jest żarówką specjalnego zastosowania, która może być używana tylko z dostarczonym urządzeniem. Ta żarówka nie może być używana do oświetlenia domowego. Jeśli urządzenie posiada oświetlenie.

- Nie wolno wydłużać przewodu zasilającego
- Upewnij się, że wtyczka z tyłu urządzenia nie jest przytrzaśnięta lub uszkodzona, uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.

Upewnij się, że po ustawieniu urządzenia masz dostęp

- do wtyczki sieciowej.

Nie ciągnąć za kabel sieciowy.

- Używaj urządzenia w oświetlonym pomieszczeniu
- Jeśli gniazdo wtyczki zasilania jest luźne, nie należy wkładać wtyczki zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

To urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność

- podczas jego przenoszenia.

Nie wyjmować ani nie dotykać elementów z komory chłodzenia, jeśli ręce są wilgotne, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia, spowodowane mrozem lub szronem

- Unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Użytkowanie

- Nie kłaść gorących produktów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.

Bezpieczeństwo użytkowania



- Zamrożona żywność po rozmrożeniu nie może być ponownie zamrażana.
- Przechowywać wstępnie zapakowaną żywność zgodnie z instrukcjami producenta żywności
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta żywności dotyczących przechowywania.
Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze urządzenia, ponieważ powoduje to nacisk na pojemnik, co może doprowadzić do jego rozszczelnienia, a w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia.
- Zamrożone produkty mogą powodować odmrożenia spowodowane mrozem, jeśli są spożywane bezpośrednio z urządzenia.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących wskazówek.
- Długotrwałe i częste otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odwadniające.
- Oczyszczyć zbiorniki na wodę, jeśli nie był używany przez 48h. Przepłukać instalację wodną podłączoną do instalacji, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, tak aby nie stykały się z inną żywnością ani na nią nie kapały.
- Dwugwiazdkowe komory na żywność, jeśli występują w urządzeniu nadają się do przechowywania wstępnie przygotowanej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.

Bezpieczeństwo użytkowania



- Jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe komory, jeśli występują w urządzeniu, nie nadają się do przechowywania świeżej żywności
- W przypadku gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od prądu, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby uniknąć pojawienia się pleśni we wnętrzu

Czyszczenie i konserwacja

- Przed rozpoczęciem czyszczenia lodówki należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka.
- Nie należy używać metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

Nie należy używać metalowych przedmiotów do usuwania nadmiaru szronu. Można w tym celu

- wykorzystać plastikową łopatkę.

Regularnie sprawdzaj, czy kanał odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyść go. Jeżeli kanał odpływowy będzie zatkany, w urządzeniu może zacząć gromadzić się woda.

Instalacja

UWAGA! Ze względów bezpieczeństwa, uważnie przestrzegaj poniższych zasad.

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Nie podłączaj do prądu uszkodzonego urządzenia. Zgłoś uszkodzenia, gdy tylko je zauważysz. w takiej sytuacji nie wyrzucaj opakowania.

Bezpieczeństwo użytkowania



- Zaleca się odczekanie co najmniej 4 godziny od momentu ustawienia urządzenia do momentu jego podłączenia do prądu, aby pozwolić olejowi spłynąć do kompresora.
 - Wokół urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną, aby zapobiec przegrzewaniu się.
 - Jeśli to możliwe, należy ustawiać urządzenie tylną częścią obudowy w kierunku ściany, aby uniknąć dotykania gorących części urządzenia (kompresor, parownik).
- Należy ustawić urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Upewnij się, że po podłączeniu urządzenia i ustawieniu go, masz łatwy dostęp do głównej wtyczki.
 - To urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy

Serwis

- Naprawy powinny być dokonywane przez uprawnioną do tego firmę i osoby posiadające właściwe kwalifikacje.

Urządzenie należy serwisować w autoryzowanym serwisie

- marki i korzystać tylko z oryginalnych części zamiennych.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Nie należy umieszczać gorących produktów w środku urządzenia.


- Nie należy przeładowywać urządzenia i umieszczać produktów zbyt blisko siebie, gdyż utrudnia to wewnętrzny obieg chłodnego powietrza. Upewnij się, że przechowywana żywność nie dotyka tylnej ściany urządzenia.


Bezpieczeństwo użytkowania



- W przypadku braku prądu, nie otwieraj drzwi urządzenia.
- Nie otwieraj zbyt często drzwi urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi urządzenia na długi okres czasu. Wszystkie akcesoria, jak szuflady, półki, itp. należy przechowywać w środku urządzenia.

Ochrona środowiska

 Urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenie nie może być wyrzucane razem z miejskimi odpadami i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera gazy palne. Urządzenie powinno być utylizowane zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od władz lokalnych. Nie wolno uszkadzać urządzenia chłodzącego, a zwłaszcza wymiennika ciepła.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.



Obecność niniejszego symbolu na produkcie, akcesoriach lub materiałach wskazuje na to, iż na

koniec żywotności produktu lub akcesoriów na terenie Unii Europejskiej nie należy wyrzucać ich z innymi odpadami użytku domowego. Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Urządzenie należy oddać do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktować się z lokalnymi władzami w celu jego utylizacji. Opakowanie urządzenia podlega również segregacji w zależności od lokalnych wymagań

Opakowanie


Materiały oznaczone odpowiednim symbolem można poddać recyklingowi.

Wyrzucić odpady do odpowiedniego pojemnika, zgodnie z ich przeznaczeniem.

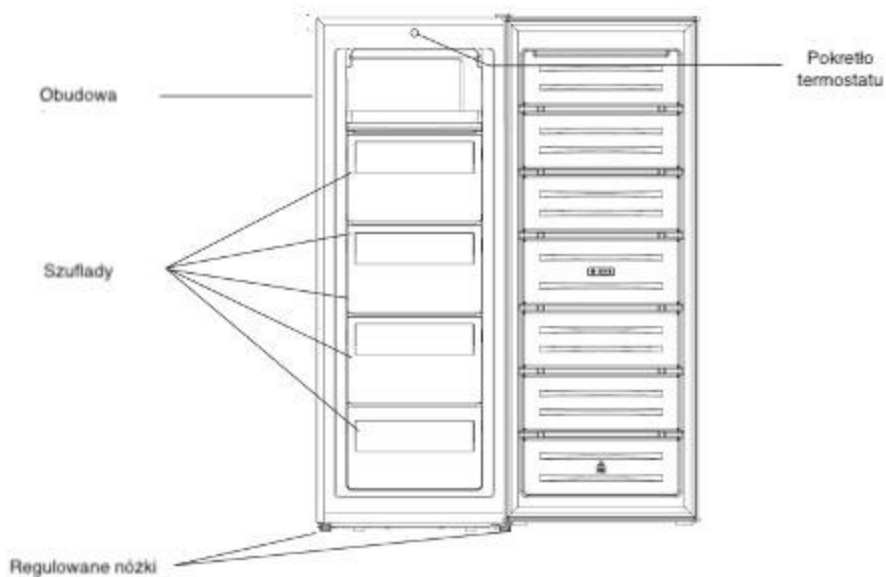
Postępowanie z urządzeniem przed przekazaniem do utylizacji

1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Przetnij kabel przyłączeniowy jak najbliżej urządzenia.



 **OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania, serwisu i pozbywania się, urządzenia, zwróć uwagę na symbol po lewej stronie, który znajduje się na tylnej obudowie urządzenia na kompresorze lub tylnym panelu i jest w kolorze pomarańczowym lub żółtym. Oznacza on zagrożenie pożarem. W obiegu chłodniczym i kompresorze znajdują się palne materiały. Należy zawsze trzymać urządzenie z dala od ognia i źródeł ciepła.

Wyposażenie



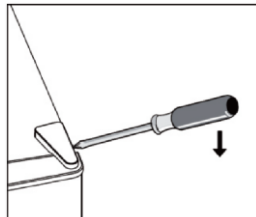
To zdjęcie jest wyłącznie poglądowym przykładem, nie wszystkie elementy występują w każdym modelu.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

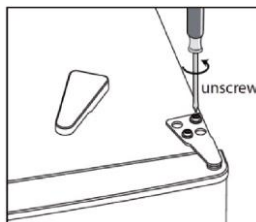
Przed zmianą kierunku otwierania drzwi należy przygotować następujące narzędzia i materiały:
śrubokręt prosty, śrubokręt krzyżakowy, klucz płaski

- Upewnij się, że urządzenie jest opróżnione i odłączone od zasilania
- Aby zdjąć drzwi, należy odchylić urządzenie do tyłu. Należy oprzeć urządzenie na czymś solidnym, aby nie zsunęło się podczas procesu zdejmowania drzwi.
- Wszystkie wyjęte części muszą być zachowane do ponownego montażu drzwi.
- Nie wolno kłaść urządzenia "na plecach", ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.
- Sugerujemy, aby podczas zmiany kierunku otwierania drzwi urządzenie obsługiwały dwie osoby.

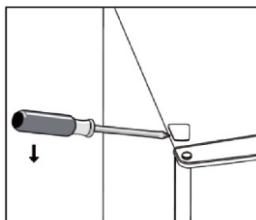
1. Usuń zaślepkę prawego zawiasu



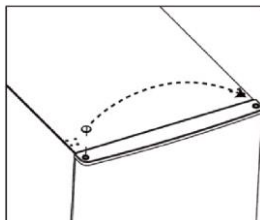
2. Odkręć górny zawias, a następnie go zdejmij.



3. Wyciągnij zaślepkę otworu z lewej strony

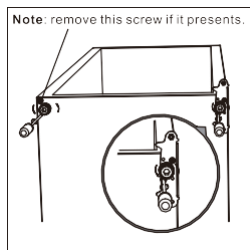


4. Przełóż zaślepkę z prawej strony drzwi i umieść ją po lewej stronie, następnie zdejmij drzwi i połóż je na miękkim materiale w celu uniknięcia zarysowań

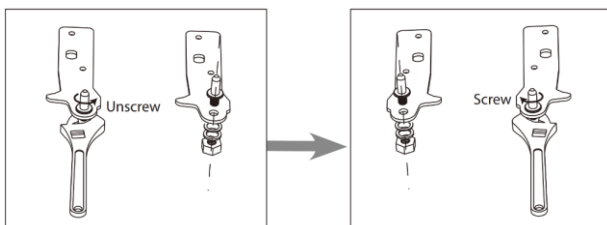


Zmiana kierunku otwierania drzwi

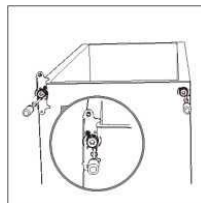
5. Połóż tylną część obudowy na miękkiej podkładce. I odkręć dolny zawias i nóżkę poziomującą.



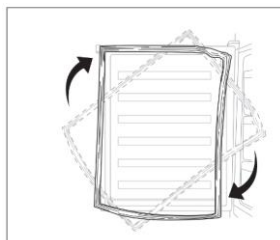
6. Z dolnego zawiasu odkręć bolec mocujący i umieść go po przeciwnej stronie.



7. Od dołu przykręć zawias po lewej stronie urządzenia z kolei po prawej stronie wkręć nóżkę

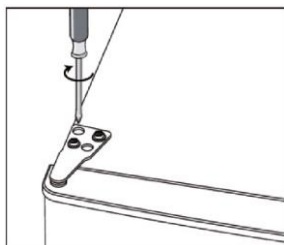


8. Zdjąć uszczelkę drzwi zamrażarki, a następnie założyć je po obróceniu.

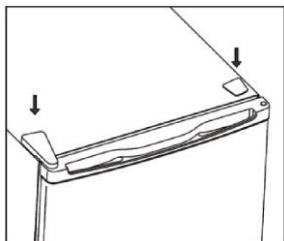


Zmiana kierunku otwierania drzwi

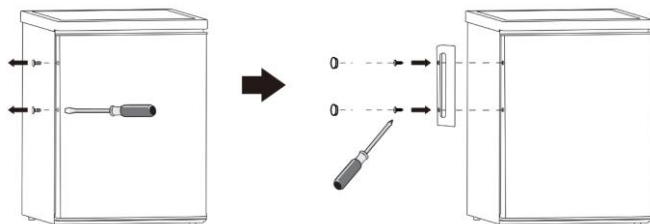
9. Załóż z powrotem drzwi. Upewnij się, że drzwi są ustawione poziomo i pionowo, tak aby uszczelki były domknięte przed ostatecznym dokręceniem górnego zawiasu.



10. Załóż górną zaślepkę zawiasu oraz otworu po prawej stronie



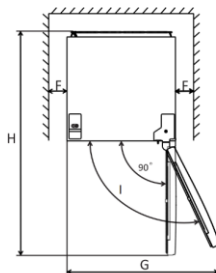
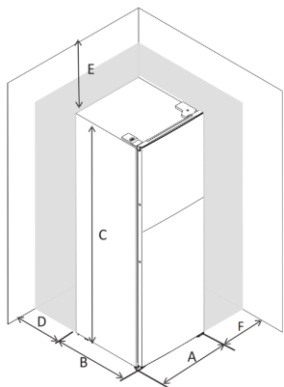
Instalacja uchwyty zewnętrzny, jeśli występuje:



Użytkowanie

Wymagania dotyczące umieszczenia urządzenia

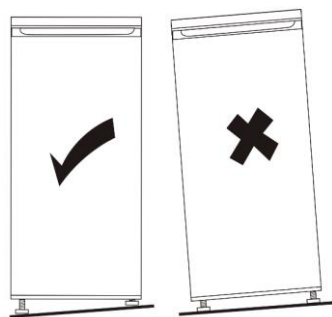
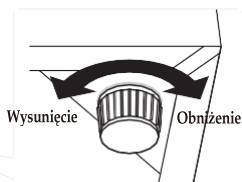
- Ustaw tak chłodziarkę, aby bezproblemowo otwierać drzwi oraz wysuwać z komór szuflady.
- Zachowaj 50 mm wolnej przestrzeni z boków oraz tylnej części urządzenia.



A	544
B	571
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	948
H	1115
I	135°

Poziomowanie urządzenia

W celu prawidłowej pracy urządzenia należy je wypoziomować nóżkami znajdującymi się z przodu urządzenia. Urządzenie posiada magnetyczne uszczelki i musi zostać wypoziomowane przed pierwszym uruchomieniem.



Użytkowanie

Strefa klimatyczna

Urządzenie powinno stać w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

dla urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:

- umiarkowana rozszerzona: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C; (SN)
- umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C; (N)
- subtropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C; (ST)
- tropikalne: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C; (T)

Umieszczenie urządzenia

Urządzenie powinno być zainstalowane z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kotły, bezpośrednie światło słoneczne itp. Upewnij się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół tylnej części obudowy.

Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie jest umieszczone pod wystającą szafką ścienną, minimalna odległość między górną częścią chłodziarki a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 50 mm. Dla zapewnienia najlepszej cyrkulacji powietrza, urządzenie nie powinno być ustawione pod wiszącymi szafkami ściennymi. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek od spodu chłodziarki. To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy



UWAGA! Pamiętaj, aby pozostawić możliwość odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego, dlatego po instalacji należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki.

Podłączenie elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie i natężenie podane na tabliczce znamionowej odpowiadają "naszej krajowej sieci elektrycznej". Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka zasilacza wyposażona jest w bolec. Jeżeli gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami i skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli nie zostaną zachowane odpowiednie środki ostrożności.

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy E.E.C..

Użytkowanie

Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia, przetrzyj wszystkie elementy wnętrza wilgotną ściereczką z użyciem neutralnego mydła lub płynu do naczyń

Ważne! Do czyszczenia lodówki nie używaj detergentów, które mogą uszkodzić jej elementy

Ustawienie temperatury

- Podłącz urządzenie do prądu. Temperatura wnętrza jest kontrolowana przez termostat. Istnieją 3 ustawienia. MIN to najcieplejsze ustawienie, NORMAL, MAX to najzimniejsze ustawienie.
- Urządzenie może nie pracować w ustawionej temperaturze, jeśli jest w szczególnie gorącym miejscu lub jeśli często otwierasz drzwi.



Użytkowanie

Umieszczaj produkty spożywcze w chłodziarko-zamrażarce zgodnie z poniższą tabelą

Wyposażenie zamrażarki	Rodzaj produktu
Szuflady/półki w zamrażarce	Żywność do długotrwałego przechowywania. Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby. Środkowa szuflada/półka na zmrożone warzywa. Górna szuflada/półka na lody, owoce, warzywa, frytki.

Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki jest przystosowana do zamrażania świeżej żywności i przechowywania jej przez długi okres czasu.
- Umieść świeżą żywność w górnej części zamrażarki.
- Ilość świeżej żywności jaka może być zamrożona w ciągu 24 godzin została podana w specyfikacji.
- Podczas procesu zamrażania (24 godzin) nie dodawaj kolejnych produktów do zamrożenia.

Przechowywania zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania, przed włożeniem produktu do komory, urządzenie powinno pracować co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach!

Ważne! Unikaj przypadkowego rozmrożenia, na przykład, gdy urządzenie było wyłączone przez dłuższy lub w przypadku przerwy w dostawie prądu.

Należy pamiętać, że rozmrożona żywność musi być natychmiast spożyta lub schłodzona, i nie może być ponownie zamrożona (po schłodzeniu)

Rozmrażanie

Głęboko zamrożone lub zamrożone jedzenie, przed użyciem, można rozmrozić w komorze lodówki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację.


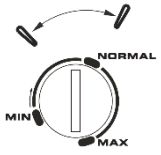

Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W tym przypadku gotowanie będzie trwało dłużej.

Kostkarka

Urządzenie wyposażone jest w tackę do robienia lodu.

Użytkowanie

Rekomendowane ustawienia temperatury

Rekomendowane ustawienia temperatury		
Pora roku	Zamrażarka	Chłodziarka
Lato (Powyżej 38°C)		/
Wiosna/Jesień		/
Zima		/


· Powyższe informacje zawierają zalecenia dla użytkowników dotyczące ustawienia temperatury.

Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby pomóc Ci jak najlepiej wykorzystać proces zamrażania, podajemy kilka ważnych wskazówek.

- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny! W tym okresie nie należy dodawać więcej żywności do zamrożenia.
- Zamrażać tylko dobrej jakości, świeże i oczyszczone produkty spożywcze
- Przygotować żywność w małych porcjach, aby umożliwić szybkie i kompletne zamrożenie oraz aby umożliwić
- łatwy dostęp do zamrożonej żywności.
- Zapakuj żywność w folię aluminiową lub folię spożywczą, upewnij się, że opakowanie jest szczelne

Użytkowanie

- Nie należy dopuszczać do kontaktu świeżej, niemrożonej żywności z żywnością, która jest już zamrożona, co spowoduje wzrost temperatury tej żywności.
 - Chuda żywność przechowuje się dłużej, tłuste i słone produkty przechowuj krócej.
 - Mrożonki, jeśli są spożywane natychmiast po wyjęciu z komory zamrażarki, mogą spowodować odmrożenia
- 
- Zaleca się, aby każdy indywidualny pakunek był opatrzony datą zamrożenia, a jego spożycie bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenie należy pamiętać o zapisaniu daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby produkty były przechowywane odpowiednio długo

Wskazówki dotyczące przechowywania mrożonek

Aby utrzymać najwyższą wydajność tego urządzenia, należy:

- upewnić się, że mrożone produkty spożywcze są przechowywane zgodnie z zaleceniami producenta.
- upewnić się, że mrożonki są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w jak najkrótszym czasie
- nie otwierać drzwi lub pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne!
- Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie może być ponownie zamrożona!
- Nie przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności!

Czyszczenie

Z powodów zdrowotnych chłodziarka oraz jej elementy wewnętrzne powinny być czyszczone regularnie. Zaleca się również regularne sprawdzanie pozostawionej żywności w chłodziarce.

Ważne! Urządzenie nie może być podłączone do sieci elektrycznej podczas czyszczenia! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej lub wyłączyć albo wyłączyć obwód, przełącznik lub bezpiecznik. Nigdy nie czyścić urządzenia za pomocą myjki parowej! Wilgoć może gromadzić się w komponentach elektrycznych. Przed oddaniem urządzenia do użytku należy je wysuszyć!

Ważne! Sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczy*, kwas cytrynowy*, środki czyszczące zawierające kwas octowy mogą niszczyć wyposażenie chłodziarki.

- Nie dopuszczaj do kontaktu tych środków z wnętrzem zamrażarki
- Nie używaj środków, które mogą zniszczyć urządzenie
- Wyciągnij zamrożone produkty przed czyszczeniem i trzymaj je w chłodnym miejscu
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej lub wyłączyć albo wyłączyć obwód, przełącznik lub bezpiecznik
- Czyść wewnątrz chłodziarki miękką szmatką z dodatkiem naturalnych detergentów
- Przed uruchomieniem urządzenia należy je przetrzeć do sucha

Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki będzie jednak stopniowo pokrywać się szronem. Należy go usunąć. Nigdy nie należy używać ostrych metalowych narzędzi do zeszkrobывania szronu z parownika, ponieważ można go uszkodzić.

Gdy jednak lód staje się bardzo gruby na wewnętrznej części, należy przeprowadzić całkowite odszranianie w następujący sposób:

- wyciągnąć wtyczkę z gniazdka;
- wyjąć całą przechowywaną żywność, zawinąć ją w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu;
- trzymać drzwi otwarte, a pod urządzeniem umieścić pojemnik, aby zebrać wodę z odszraniania.
- po zakończeniu rozmrażania dokładnie osuszyć wnętrze;
- włożyć wtyczkę do gniazdka, aby ponownie uruchomić urządzenie

Użytkowanie

Importer i dystrybutor:

12BUY sp. z o.o.

ul. Kineskopowa 1G

05-500 Piaseczno

Telefon do serwisu: 22 873 86 39

www.smithbrown.pl

E-mail: kontakt@smithbrown.pl

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ЗМІСТ

1.	Інформація про заходи безпеки	2 – 5
2.	Будова морозильної камери	7
3.	Зміна сторони відкриття дверей	8 – 10
4.	Встановлення	11
5.	Щоденне користування	12
6.	Підказки та поради	13
7.	Проблеми та вирішення	15
8.	Утилізація	17
9.	Умови зберігання	17

Інформація про заходи безпеки

З метою вашої безпеки та задля правильного користування приладом, перед встановленням та першим користуванням, уважно прочитайте дані інструкції з використання. Зверніть увагу на поради та застереження. Щоб уникнути в подальшому помилок та нещасних випадків, важливо переконатися, що всі, хто буде користуватися даним приладом ознайомлені з правилами користування ним. Збережіть ці інструкції та передайте їх наступному власнику, якщо він зміниться. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті неправильного використання приладу.

- Цей прилад не повинен використовуватися людьми (включаючи дітей) з фізичними чи психічними вадами, з вадами органів чуттів, а також за відсутності досвіду чи знань щодо користування даним приладом, окрім випадків, коли їм було проведено інструктаж людиною, яка турбується про їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не дозволяйте дітям чистити чи мити прилад.
- Тримайте всі пакування подалі від дітей. Існує ризик удушення.
- Якщо ви збираєтесь здати прилад на утилізацію, вийміть штекер з розетки, відріжте мережевий шнур від приладу і зніміть дверцята, щоб запобігти пошкодженням, що можуть виникнути внаслідок ігор дітей з приладом.
- Якщо ви встановлюєте нову морозильну камеру на заміну старої, здайте вашу стару морозильну камеру на утилізацію. Дверний замок на старому приладу треба заблокувати або заламати. Це не дозволить закритися дитині чи тварині в середині старого приладу.

Загальні заходи безпеки

- Не блокуйте вентиляційні отвори.
- Ніколи не використовуйте для прискорення розморожування фен для волосся, механічні чи електричні нагрівачі.
- Не використовуйте інші електричні прилади всередині морозильної камери, за винятком тих, що рекомендовані виробником.
- Слідкуйте, щоб не пошкодити морозильну трубку.
- Не використовуйте цей прилад для зберігання вибухових та інших небезпечних речовин, таких як фарби в аерозольних балонах.
- Робочий газ, що використовується в системі охолодження приладу

(R600a), є натуральним горючим газом з високою сумісністю з навколишнім середовищем.

- Під час транспортування чи переноски приладу тримайте його за основу та переносьте вертикально. Не нахилийте морозильну камеру більше ніж на 45°. Ніколи не перевертайте її догори дном. Не кладіть та не транспортуйте прилад, якщо він лежить на боку, на задній чи на передніх сторонах. Не використовуйте дверці як допомогу при переносці, це може вивести прилад з ладу.
- Уникайте розміщення поблизу відкритих джерел тепла.
- Ретельно провітрюйте приміщення, в якому встановлений прилад.
- Не намагайтеся змінювати чи модифікувати морозильну камеру. Це може завдати вам шкоди.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах та подібних до них: офіси, кухні у заходах швидкого харчування, готелях, мотелях.
- Будь-які електричні компоненти може міняти лише кваліфікований фахівець або робітники сервісного центру.
- Забороняється подовжувати мережевий шнур.
- Переконайтеся, що розетка справна і морозильна камера її не зачіпає. Деформований чи пошкоджений штекер може перегрітися і спричинити вогонь.
- Тримайте доступ до розетки вільним.
- Не тягніть за мережевий шнур.
- Якщо розетка несправна, не включайте в неї штекер. Це небезпечно.
- Не використовуйте холодильник без лампи.
- Прилад важкий. Будьте обережними, коли пересуваєте його.
- Не торкайтеся морозильних елементів мокрими чи вологими руками. Ви можете обморозити шкіру.
- Не рекомендується розміщувати прилад в місцях під прямим сонячним промінням.

Щоденне користування

- Не ставте нічого гарячого на пластикові частини приладу.
- Не розміщуйте продукти прямо біля задньої стінки.
- Не заморожуйте знову продукти, які ви розморозили ¹⁾.
- Зберігайте упаковані заморожені продукти відповідно до вказівок виробника ¹⁾.
- Не зберігайте у морозильній камері газованих чи ігристих напоїв, вони можуть там вибухнути і пошкодити прилад ¹⁾.

- Заморожені льодяники не можна їсти одразу ж як їх вийняли з морозильної камери. Можна обморозити язик¹⁾.

¹⁾ Якщо є морозильна камера.

Чищення та догляд

1. Перед очищенням або технічним обслуговуванням треба відключити електричне живлення, витягнути штекер з розетки, звільнити прилад від продуктів харчування та ящиків.
 2. Щоб почистити внутрішню поверхню, використовуйте мильний розчин та ганчірку. Після чищення протріть насухо свіжою ганчіркою.
 3. Ніколи не використовуйте кислоту, хімічні розчинники, бензин чи схожі на них речовини, щоб почистити будь-яку частину морозильної камери.
 4. Ніколи не використовуйте маслянисту воду чи бензин, щоб почистити пластикові деталі. Ці речовини можуть деформувати пластикові деталі.
 5. Не використовуйте металічні чи гострі об'єкти, щоб позбутися намороження у морозильній камері. Дозволяється використовувати пластиковий скребок.
 6. Регулярно контролюйте рівень розмороженої води. Якщо потрібно, почистіть дренажний відсік. Якщо він заблокований, то вода буде збиратися в нижній частині холодильника²⁾.
- ²⁾ Якщо є відділення для зберігання свіжих продуктів.

Встановлення

Важливо! Щоб під'єднати прилад до мережі, уважно прочитайте інструкцію

- Звільніть прилад від пакування і перевірте, чи він не пошкоджений. Не під'єднуйте прилад до мережі, якщо він пошкоджений. Одразу зверніться в магазин, де ви його купили. Збережіть пакування.
- Після переміщення приладу, перш ніж під'єднати прилад до мережі, почекайте 4 години, щоб масло в системі охолодження стекло в низ.
- Забезпечте достатню вентиляцію навколо морозильної камери, щоб запобігти її перегріванню. Дотримуйтесь рекомендацій, що подані в інструкції.
- Якщо можливо, розміщуйте морозильну камеру задньою стінкою до стіни, щоб не було можливості торкатися до трубок теплообміну, та інших частин приладу, тому що це небезпечно.
- Не розміщуйте прилад поблизу батарей, радіаторів чи печей.

- Переконайтеся, що ви залишили достатньо доступу до розетки.




Сервісне обслуговування

- Будь-яке сервісне обслуговування має здійснювати кваліфікований спеціаліст чи компетентна особа у сервісному авторизованому центрі.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Збереження енергії

- Не кладіть гарячі продукти в морозильну камеру;
- Не кладіть продукти впритул один до одного, це перешкоджає вільному кругообігу повітря навколо них;
- Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки відділень;
- Якщо електропостачання вимкнено, не відкривайте дверцята;
- Не відкривайте двері надто часто;
- Не тримайте двері відкритими надто довго;
- Не виставляйте термостат на надто холодну температуру;
- Деякі аксесуари, наприклад полицьки, ви можете вийняти. Таким чином ви збільшите об'єм для зберігання і понизите споживання електроенергії.

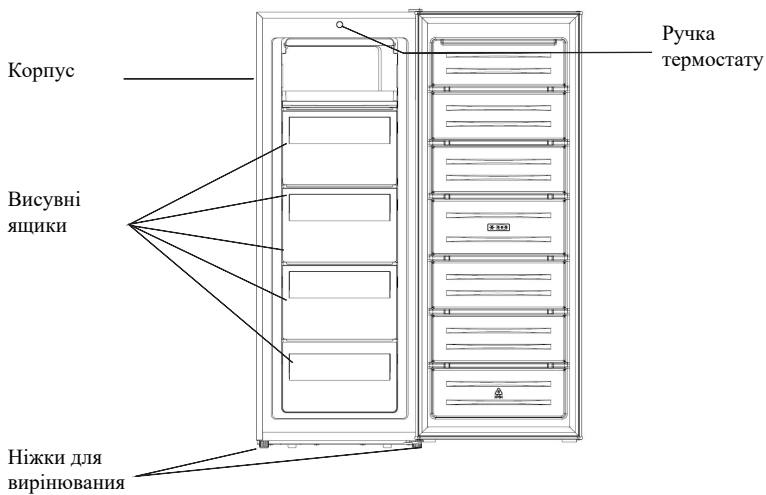
Захист навколишнього середовища

-  Цей прилад не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази: прилад слід утилізувати згідно з рекомендаціями місцевих органів управління. Слідкуйте, щоб не пошкодити охолоджуючу частину.
- Матеріали, з яких виготовлений прилад мають маркування , підлягають переробці.
- Маркування  означає, що даний прилад не можна утилізувати разом із звичайним загальним побутовим сміттям. Щоб утилізувати прилад, зверніться у відповідний пункт утилізації сміття у вашому місті. Правильна утилізація приладу сприяє захисту навколишнього середовища та людського здоров'я. Для більш детальної інформації щодо переробки даного приладу зверніться до місцевих органів влади, що відповідають за утилізацію побутових приладів чи до магазину, де ви його придбали.

Пакувальні матеріали

Матеріали з відповідними позначками підлягають переробці. Викидайте пакувальні матеріали у відповідні контейнери, щоб їх можна було відправити на переробку.

Будова морозильної камери



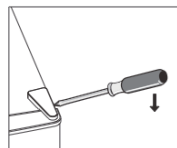
Даний малюнок лише для ознайомлення. Для детальнішої інформації огляньте прилад, який ви придбали.

Зміна сторони відкривання дверей

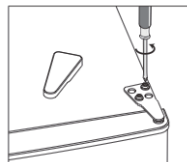
Необхідні інструменти: хрестова та плоска вирутки, гайковий ключ.

- Переконайтеся, що прилад відключено від мережі живлення.
- Щоб зняти двері треба трохи нахилити прилад назад. Під час заміни сторони відкривання дверей встановіть прилад таким чином, щоб унеможливити його випадкове падіння.
- Всі елементи, які будуть зняті, треба зберегти для встановлення у зворотному порядку.
- Не кладіть прилад на бік або задню частину, тому що це може пошкодити систему охолодження.
- Під час заміни дверей краще працювати удвох.

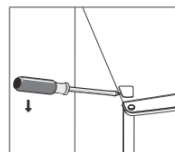
1. Відкрутіть обидва болти що тримають верхню кришку. Вони знаходяться зверху кришки ближче до задньої сторони холодильника.



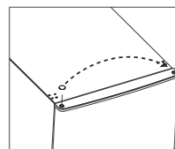
2. Зніміть верхню кришку та кнопку термостата.



3. Відкрутіть верхню петлю, зніміть двері. Покладіть двері неподалеку таким чином, щоб вони не впали та не подрпалися.

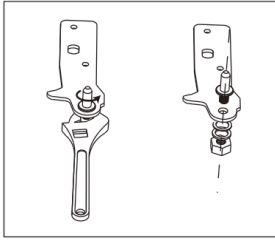


4. Відкрутіть нижню петлю. Відкрутіть нижки що настраюються з обох сторін.

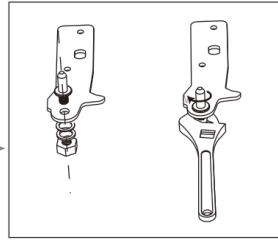


5. Вкрутіть та зніміть вісь двері. Змонтуйте вісь зі зворотної сторони монтажної планки як вказано на малюнку.

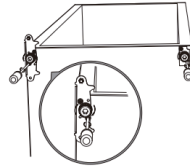
відкрутити



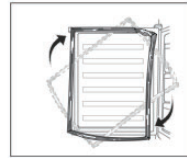
закрутити



6. Встановіть можтажну планку з потрібної сторони холодильника та закрутіть ніжки що настраюються.



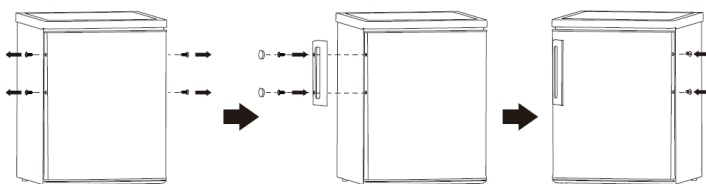
7. Встановіть двері на нижню петлю. Переконайтеся, що двері зайняли своє місце без перекосів. Зверху встановіть верхню петлю та закрутіть її.



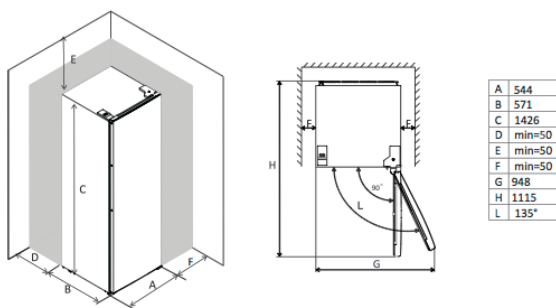
8. Встановіть верхню кришку та зафіксуйте її за допомогою шурупів.

Встановлення дверної ручки

Щоб встановити дверну ручку з потрібної сторони, відкрутіть шурупи що її тримають, зніміть декоративні накладки з іншої сторони. Встановіть ручку з потрібної сторони, закрутіть її шурупами. Отвори що лишилися з іншої сторони, закрийте декоративними накладками.



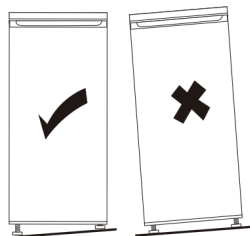
Простір для відкривання дверей

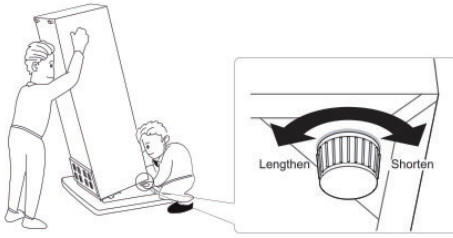


Для комфортного використання приладу забезпечте простір для відкривання дверей. Для уникнення вібрацій та відповідної вентиляції приладу, під час встановлення, залиште 5см простору з бокових сторін приладу.

Вирівнювання приладу

Прилад має бути встановлений на сухій, рівній поверхні. Точне налаштування за рівнем виконайте за допомогою передніх ніжок, що налаштовуються.





Встановлення

Розміщення приладу

Розміщуйте прилад у приміщенні, температура навколишнього середовища якого відповідає кліматичному класу приладу.

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Не розміщуйте прилад під прямим сонячним промінням. Розміщуйте прилад подалі від джерел тепла, таких як радіатори, бойлери. Переконайтеся, що ви забезпечили достатньо простору для циркуляції повітря навколо приладу. Якщо над приладом висять ящики, то мінімальна відстань від ящика до верхньої стінки холодильника має бути не менше 100 мм. Але краще не розміщувати прилад під навісними полицями чи ящиками. Правильно виставте рівень холодильника.

⚠ Застереження! Не загороджуйте доступ до розетки, в яку увімкнений прилад.

Електричне під'єднання

Перед тим, як під'єднати прилад до мережі, переконайтеся, що напруга на маркуванні приладу відповідає напрузі мережі вашого дому. Прилад має бути заземленим. Мережевий шнур оснащений відповідним контактом для цього. Якщо розетка не заземлена, зверніться по допомогу до кваліфікованого електрика. Виробник не несе відповідальності за безпеку, якщо не дотримані рекомендації, подані тут. Прилад відповідає всім Е.Е.С. Директивам.

Щоденне користування

Перше використання

Чищення приладу всередині

Перед першим використанням помийте прилад всередині і всі аксесуари всередині теплою водою з нейтральним миючим засобом та протріть насухо.

Важливо! Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби, вони можуть пошкодити поверхню.

- Увімкніть штекер в розетку. Температура всередині приладу регулюється за допомогою термостату. Є 3 положення налаштування температури: Мінімальна, Максимальна, Нормальна. Положення МІН. – найтепліше, МАКС. – найхолодніше.
- Прилад не буде вірно працювати, якщо він розміщений в приміщенні, де дуже жарко чи якщо ви дуже часто відкриваєте дверцята приладу.



Заморожування свіжих продуктів

- Морозильна камера служить для заморожування свіжих продуктів та для зберігання заморожених продуктів протягом довгого періоду.
- Продукти, які потрібно заморожувати кладіть у нижнє відділення.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 год. вказана на табличці потужності приладу.
- Процес заморожування триває 24 год.: протягом цього часу не додавайте нових продуктів для заморожування.

Зберігання заморожених продуктів

- Якщо ви включите прилад вперше або після тривалої перерви, перед тим, як покласти продукти всередину, залиште його включеним на 2 години.
- **Важливо!** У випадку випадкового розморожування, наприклад через тривалу відсутність електропостачання, розморожені продукти слід одразу спожити чи приготувати якнайшвидше і лише після цього заморозувати знову.

Розморожування

Глибоко-заморожені та заморожені продукти з морозильного відділення слід розморожувати перед споживанням у холодильному відділенні чи при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас залишилося перед приготуванням страви. Невеликі шматки можна готувати одразу ж, витягнувши їх з морозильної камери. В цьому випадку, процес готування займе трохи більше часу.

Формування кубиків льоду

Цей прилад може бути оснащеним однією чи кількома формами для формування кубиків льоду.

Підказки та поради

Тут ви знайдете важливі поради, які допоможуть вам правильно заморозувати продукти:

- максимальна кількість продуктів, які ви можете заморозити протягом 24 год вказана на табличці з характеристиками приладу;
- процес заморозування займає 24 години. Не додавайте нових порцій продуктів для заморозування протягом цього часу;
- заморозуйте продукти лише найвищої якості, свіжі і добре помиті;
- щоб продукти швидко і повністю заморозувались, діліть їх на невеликі порції. Таким чином ви зможете їх також швидше розморозити;
- замотуйте продукти в алюмінієву фольгу чи поліетиленову харчову плівку, переконайтеся, що пакування ціле;
- не дозволяйте свіжим, не замороженим продуктам торкатися уже заморожених продуктів, таким чином ви уникнете підняття температури заморожених продуктів;
- нежирні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні;
- льодяні напої, які ви споживаєте одразу з морозильної камери, можуть завдати шкоди вашому здоров'ю, ви можете отримати морозний опік;
- при тривалому зберіганні великої кількості продуктів особливо

важливо позначати упаковку, щоб своєчасно їх використовувати і не допускати псування із-за прострочених термінів зберігання. Рекомендуємо вказувати дату замороження на кожному окремому пакеті;

- на пакети доцільно прикріпити картки з вказівкою вмісту і дати, до якої продукт слід використовувати.


Підказки для правильного зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращі результати від цього приладу, вам слід звертати увагу на наступне:

- переконайтеся, що промислово заморожені продукти правильно зберігалися у магазині;
- заморожені продукти з магазину слід перенести до морозильної камери вдома якнайшвидше;
- не відкривайте двері морозильної камери часто і не залишайте їх відкритими надовго без потреби;
- розморожені продукти швидко псуються і не можуть бути замороженими знову. Не перевищуйте термін зберігання продуктів, рекомендований виробником.

Чищення

З гігієнічних міркувань регулярно мийте внутрішню поверхню морозильної камери та всі її аксесуари.

 **Застереження!** Під час чищення приладу вийміть штекер з розетки. Інакше існує небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не чистьте морозильну камеру парочисником. В електричних компонентах може накопичуватися волога, існує небезпека ураження електричним струмом. Гарячі випаровування можуть пошкодити пластикові частини. Витріть прилад насухо перед використанням.

Важливо! Ефірні масла та органічні розчинники можуть пошкодити пластикові частини, наприклад лимонний сік чи сік з апельсинових шкур, бутанова кислота, очисники, що містять оцтову кислоту.

- Не дозволяйте контакту вищезгаданих рідин з приладом.
- Не застосовуйте абразивних очисників.
- Виключіть прилад, вийміть штекер з розетки, або вимкніть мережевий подовжувач.
- Помийте прилад та аксесуари всередині ганчіркою з теплою водою.

Після цього сполосніть свіжою водою і витріть насухо.

- Накопичення пилу в теплообмінній решітці збільшує споживання електроенергії. Тому ми рекомендуємо 1 раз в рік чистити акуратно решітку м'якою щіткою чи пирососом.¹⁾
- Після того, як все висохне ви можете продовжити користуватися ним.

1) Якщо теплообмінна решітка є на задній стінці приладу.

Розморожування морозильної камери

Морозильна камера з часом покривається наморозженням інею. Його слід позбуватися. Ніколи не користуйтеся металевими скребками, щоб позбутися наморозження, ви можете пошкодити морозильні трубки. Якщо шар льоду на внутрішніх стінках товстий, процес розморожування може виглядати так:

- вийміть штекер з розетки;
- вийміть всю їжу з приладу, розмістіть її у холодному місці, добре накрийте;
- залиште двері відчиненими і помістіть всередину приладу посуд для збирання талої води;
- коли прилад розморозиться, протріть його ретельно і дайте висохнути;
- щоб прилад запрацював знову, увімкніть штекер у розетку.

Проблеми та їх вирішення

- ⚠ **Застереження!** Перед тим, як вирішувати будь-які проблеми, вийміть штекер з розетки. Технічне обслуговування може проводити лише кваліфікований спеціаліст.
- ⚠ **Важливо!** Під час нормального користування морозильною камерою звичними є певні звуки (шум компресора, охолоджуючої рідини).

Проблема	Можлива причина	Вирішення проблеми
Морозильна камера не працює	Штекер не включений в розетку чи затиснутий не до кінця	Включіть штекер в розетку.
	Спрацював запобіжник або він пошкоджений	Перевірте запобіжник, замініть його при потребі
	Несправна розетка	Зверніться по допомогу до електрика
Продукти заморожуються не	Невірно налаштована температура	Перевірте налаштування температури

достатньо	Двері були відкритими надто довго без потреби	Відкривайте двері лише коли це потрібно.
	Протягом останніх 24 годин ви поклали надто багато теплих продуктів у холодильник	Поступово переведіть ручку термостата в холодніше положення
	Прилад розміщений поблизу джерела тепла	Перевірте, чи вірно ви розмістили прилад.
Прилад надто морозить	Ви встановили надто холодну температуру всередині або прилад працює на максимальній потужності	Переведіть ручку термостату в тепліше положення.
Сильні наморозення інею на ущільнюючій стрічці дверей	Ущільнююча стрічка дверей пошкоджена.	Обережно нагрійте пошкоджену частину феном (теплим повітрям) і одночасно виправте пошкоджену частину, так щоб двері закривалися щільно.
Незвичні шуми	Прилад не вирівняний по рівню	Вирівняйте ніжки приладу
	Прилад торкається стіни чи інших предметів	Злегка відсуньте прилад
	Компоненти приладу, наприклад трубка на задній стінці торкається інших частин приладу чи стіни	Якщо потрібно, обережно зігніть трубку, щоб виправити ситуацію, краще довірте це спеціалісту.

У випадку, якщо проблема з'явиться знову, зверніться до сервісного центру.



User Instruction

Freezer

Content	
1. Safety Information	Page 1~10
2. Overview	Page 10
3. Reverse Door	Page 11~13
4. Installation	Page 14~15
5. Daily Use	Page 17~20

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.






For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming dangerous for a child.


General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
-  **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that mains plug of the appliance is accessible.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

¹⁾ If there is a freezer compartment.

²⁾ If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will be collected in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

Safety information



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- It's recommended not to remove all accessories, such as drawers, shelves balconies, for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

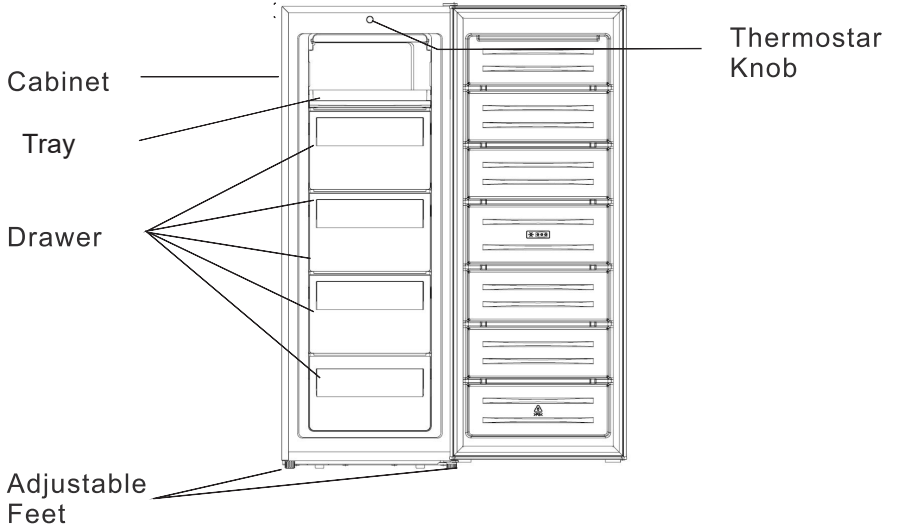


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



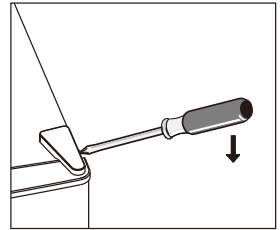
Note: Above picture is for reference only.

Reverse Door

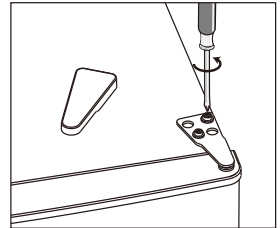
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

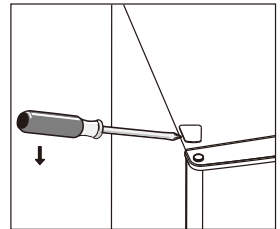
1. Remove the top right hinge cover.



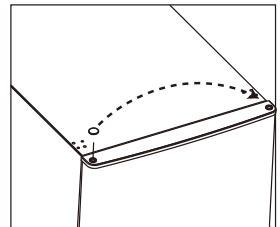
2. Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



3. Remove the top left screw cover.

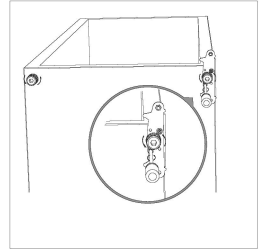


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

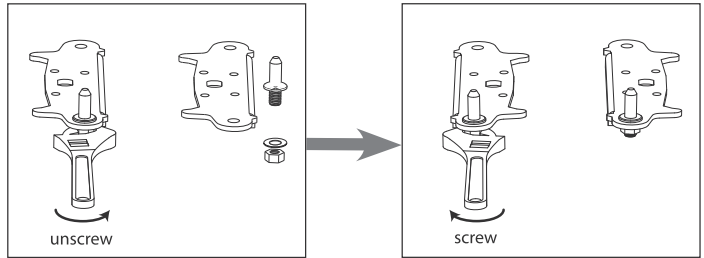


Reverse Door

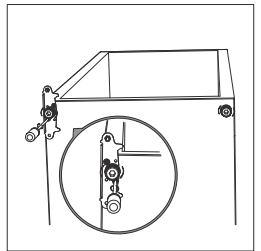
5. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.



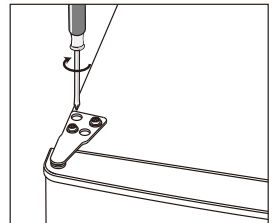
6. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



7. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.

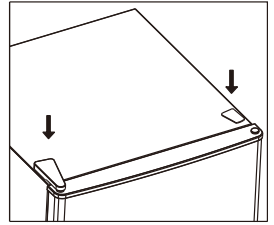


8. Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.
9. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.
10. Use a spanner to tighten it if necessary.

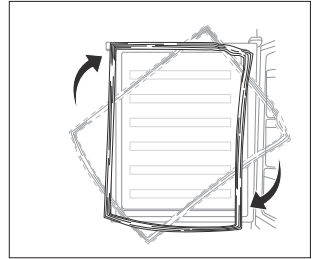


Reverse Door

- 11. Put the hinge cover and the screw cover back.
- 12. With the doors closed, check that the doors are aligned horizontally and vertically and that the seal is closed on all sides before finally tightening the bottom hinge. Re-adjust the levelling feet as needed.

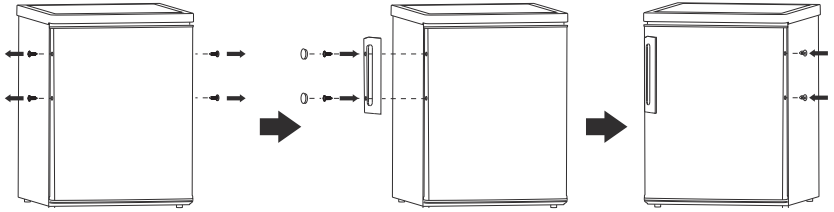


- 13. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



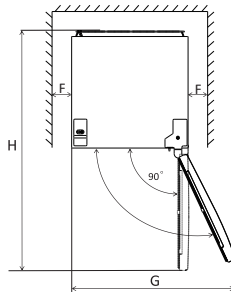
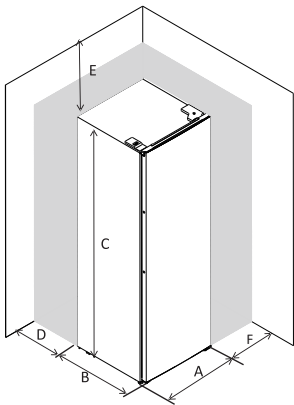
Installation

Install door handle



Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- It is advisable to keep at least 50mm gap at two sides.

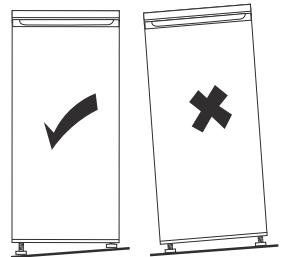
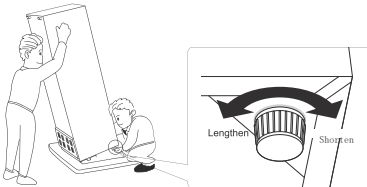


A	550
B	580
C	1420
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	960
H	1130
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning


Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.
This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

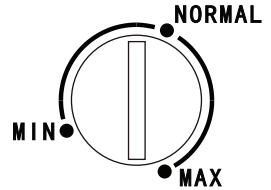
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

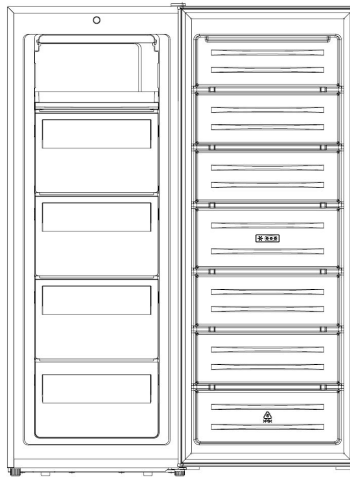
Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 3 settings **MIN**, **NORMAL** and **MAX**. **MIN** is warmest setting and **MAX** is coldest setting.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Food Storage Advice



• Freezer Compar

- Place ice cream, frozen fruit, frozen baked food in top tray. This is the where the temperature is warmest.
- Place frozen vegetables, chips in two middle drawers .
- Place raw meat, poultry , fish in bottom drawers.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

Daily Use

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.
- Freeze meat, poultry and fish raw or pre-pared into portions suitable for at home and defrost them later in the fridge. Make sure that meat, for example, is not immersed in its own thawing liquid.
- Freeze fresh and prepared food dry and unseasoned. Unsalted foods are more durable.
- Allow prepared food to cool before freezing. This not only saves power, but also prevents excessive frost formation in the freezer.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Daily Use



CAUTION

The appliance may not operate properly if the ambient temperature exceeds or falls below the specified temperature range for a prolonged period. The temperature may increase in the fridge and freezer compartments which may cause the foods stored within to spoil more quickly. Always ensure the prescribed ambient temperature is maintained. This refrigerator is designed for use at ambient temperatures of +16 °C to +38 °C.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Warm		/
Normal		/
Cold		/

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 - 3 months.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.


Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Daily Use

Troubleshooting

 **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at MAX setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center. These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.